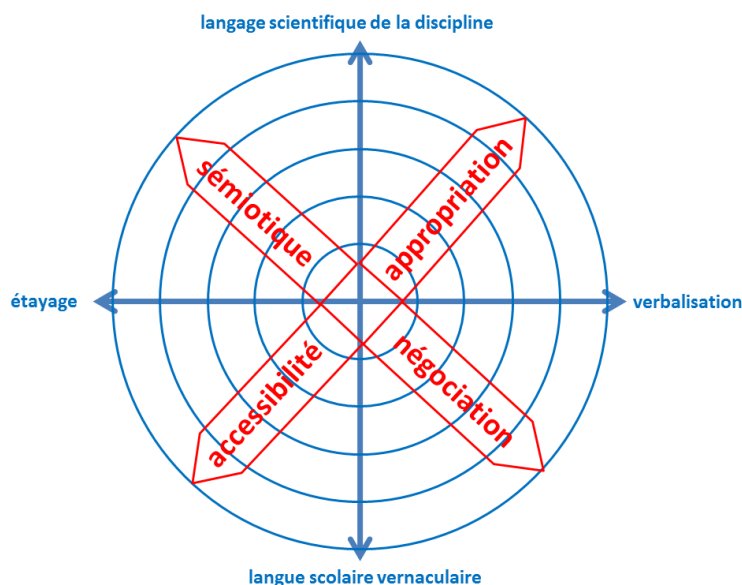


BOUSSOLE

Identifier le rôle de la langue et de la communication dans les processus d'apprentissage et d'enseignement

Cet outil donne aux professeurs de toutes les matières certaines clés pour reconnaître l'importance de la langue et de la communication dans leur classe et pour progresser vers une approche de l'enseignement et de l'apprentissage sensible à la langue. De cette manière, chaque matière contribue à établir un environnement d'apprentissage favorable aux langues.



La boussole est construite sur deux axes :

- **l'axe vertical est dédié aux questions linguistiques** et montre la tension entre la langue spécifique de la matière (langage scientifique) et la langue habituelle utilisée pour la communication scolaire ;
- **l'axe horizontal est basé sur les besoins en communication** et illustre la tension entre les efforts de l'enseignant pour étayer le contenu et les efforts de l'apprenant pour verbaliser le contenu du cours.

Afin de combiner ces deux axes tout en réduisant les tensions, la boussole présente des stratégies en diagonale qui pourraient être délibérément combinées :

- Si l'objectif est de soutenir la capacité des élèves à **comprendre un nouveau contenu** et à le mettre dans leur propre travail (négociation), l'apport doit se concentrer sur diverses entrées sémiotiques (textes, images, schémas, etc.).
- Si l'objectif est d'accélérer la capacité des élèves à **utiliser un nouveau contenu** et à intégrer la terminologie scientifique correspondante dans leur répertoire linguistique (appropriation), le cours doit privilégier l'accessibilité (définitions faciles à comprendre, tâches simples, etc.).

Les questions suivantes pourraient vous aider à utiliser la boussole :

	Appropriation	Négociation
Sémiotique	Les documents d'apport sont-ils suffisamment variés pour parler à tous les types d'apprenants ?	Comment comptez-vous donner aux apprenants diverses possibilités d'exprimer leur processus d'apprentissage (tests, jeux, travail en groupe, pensée créative, etc.) ?
Accessibilité	Comment comptez-vous faciliter le parcours (linguistique) de l'élève vers le contenu de la leçon ?	Comment augmenter le temps de parole des apprenants et de quelle manière la leçon prévue contribue-t-elle à l'autonomie (linguistique) des apprenants ?